



UNIVERSIDAD DE CHILE  
1842



# Universidad de Chile

*Por cuanto el Profesor señor*

***Hanns Stein***

*destacado ex alumno de esta Universidad ha prestado, en el ejercicio de sus respectivas labores profesionales, servicios distinguidos a la Universidad de Chile y al país, manteniendo una fidelidad permanente hacia la Corporación e identificándose con el ideario que encarnó el rector Juvenal Hernández Jaque, acordamos entregarle la distinción*

## **Medalla Rector**

**Juvenal Hernández Jaque 2021**

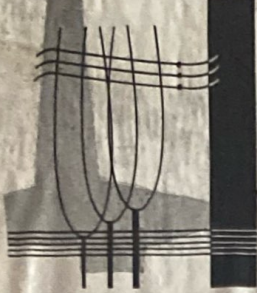
*mención Artes, Letras y Humanidades*

*y el presente diploma para constancia y memoria, a veinte días del mes de abril del dos mil veintidós, año del centésimo octogésimo aniversario de la fundación de la Universidad de Chile.*

Prorrector



Rector



fundada el año 1936

aguiar, miguel  
alexander, leni  
amenábar, juan  
asuar, josé vicente  
becerra, gustavo  
botto, carlos  
candiani, salvador  
claro, samuel  
cotapos, acario •  
garcía, fernando  
garrido, pablo  
garrido-lecca, celso  
heinlein, federico  
hellritz, hans  
isamitt carlos  
lefever, tomas  
lemann, juan  
leng, alfonso •  
letelier, alfonso  
maturana, eduardo  
melo gorigoytia, hector  
montecino, alfonso  
negrete, samuel •  
núñez navarrete, pedro  
orrego-salas, juan  
puelma, roberto  
quinteros, abelardo  
riesco, carlos  
santa cruz, domingo  
schidlowsky, león  
serendero, david  
urrutia blondel, jorge  
vivado, ida

copland, aaron •  
scherchen, hermann •  
stravinsky, igor •

• miembros honorarios

compañía 1270  
pisoll  
casilla 2100  
santiago de chile

## A LA OPINION PUBLICA

La Asociación Nacional de Compositores, que agrupa a los creadores musicales del país, se ve obligada a protestar enérgicamente por la actitud del Alcalde de Ñuñoa Señor Raúl Cabezas, que ordenó a última hora, suspender un recital de un calificado cantante en la Casa de la Cultura de Ñuñoa. En el programa figuraban obras de Mahler y Eisler, ambos famosos compositores germanos, y de los autores chilenos Gustavo Becerra, Eduardo Maturana y Fernando García, todos miembros de nuestra Asociación. Las referidas obras han sido interpretadas anteriormente en conciertos de los principales organismos musicales del país.

La razón que tuvo el señor Alcalde de Ñuñoa para semejante atentado a la cultura, que por primera vez ocurre en Chile, fué el considerar dicho concierto como un "acto político", seguramente porque algunos de los textos usados por los compositores en sus canciones eran de Brecht, Elgard, Neruda y Sabella. El señor Cabezas se transformó así en censor de la música y la literatura, sin que nadie se lo haya pedido.

Esta actitud no se compadece con nuestra tradición democrática ni con las leyes que nos rigen y merece el repudio unánime de todos aquellos que trabajamos en el arte y la cultura y por quienes gozan de ella, ya que representa un predicamento propio del oscurantismo medieval y puede ser un grave precedente para llegar a destruir la libertad de expresión y creación de la cual nos enorgullecemos los chilenos y que nuestra Constitución Política garantiza. Con ese criterio no se habrían podido presentar obras como "La Opera de Tres Centavos", "El Circulo de Tiza Caucasiense", por ser ambas de Brecht, y muchas otras obras de arte que cuentan con el favor del público y la crítica mundial.

FERNANDO GARCIA  
Secretario

CELSO GARRIDO-LECCA  
Presidente

SANTIAGO, 5 de Agosto de 1965.



Facultad de Artes  
Universidad de Chile

# ARTE CERTIFICADO

*Por cuanto*

*Juan Stein Klein*

*Asistió al Primer Coloquio sobre ARTE Y ETICA, convocado por el Departamento de Teoría de las Artes y realizado entre los días 16 y 18 de junio de 1999, en el Museo de Arte Contemporáneo.*

*Se le otorga el presente certificado.*

*Pedro Miras*

**PEDRO MIRAS CONTRERAS**  
Director Depto. Teoría de las Artes

*Luis Merino*

**LUIS MERINO MONTERO**  
Decano

Queridísimo Hans:

AHOJ!... hace bastante tiempo que quería escribirte, pero ahora aprovecho que es el día del profesor para saludarte y agradecer todo lo que me has entregado.


Como no soy muy buena para el "bla-bla", quisiera mediante estas pocas letras, darte las gracias por ser mi maestro, por tenerme paciencia, por ser así de sencillo, sensible y alegre.

Me enorgullece enormemente poder compartirte 2 veces a la semana contigo y la música. Quiero que sepas que te admiro mucho, por hacer de mí, una persona cada vez más interesada en el canto, y porque cuando veo que poco a poco rindo frutos, y tú lo notas; más ganas me dan de esforzarme por mis sueños.

Espero algún día darte grandes satisfacciones, que te sientas orgulloso de tener a esta niñita media loca como alumna... porque tú para mí eres el mejor profe de canto que existe, y una de las personas más admirables que conozco.

iii Feliz Día!!!

Te quiere mucho, tu alumna

Paloma 

Pd: Besitos a choly.

Santiago; 16 de Octubre de 2003